

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
*République Algérienne Démocratique Et Populaire*

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

Direction de la Coopération et des  
Échanges Interuniversitaires

*Sous-Direction de la Coopération Bilatérale*

N° 1230/D.C.E.I.U/S.D.C.B/2019

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مديرية التعاون والتبادل ما بين الجامعات

المديرية الفرعية للتعاون الثنائي

Alger, le 29 SEP. 2019

**À Messieurs les Présidents  
des Conférences Régionales des Universités  
Ouest-Centre-Est**

**Objet : Coopération scientifique Algérie-Japon (projet SATREPS)**

Faisant référence à notre envoi n° 1231 du 15 septembre 2019, relatif au projet de collaboration scientifique conjoints Algérie-Japon, « SATREPS », j'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, émanant l'Ambassade du Japon, en Algérie, un complément d'information sur ce programme.

On outre, l'Ambassade du Japon apporte les précisions, ci-après, sur le projet de recherche dans le domaine du **contrôle des maladies infectieuses** :

- Pour les candidatures de cette année, les propositions de recherche en collaboration impliquant la pratique médicale dans les pays partenaires, doivent faire l'objet de sélection ;
- Les représentants des équipes de recherche et les praticiens médicaux envisageant de formuler des propositions impliquant des **pratiques médicales** dans le pays partenaire doivent préalablement consulter la JICA, avant de postuler ;
- Les recherches en collaboration impliquant des essais cliniques dans le pays partenaire ne font pas systématiquement l'objet d'une adoption dans le cadre du programme « SATREPS ».

Par ailleurs, la partie nipponne encourage les pays africains à proposer des projets qui contribuent à résoudre les problèmes sociaux en utilisant les TIC dans la recherche, le développement et la mise en œuvre de ces projets, dont le contenu correspond au « Plan National de Développement » et à la « feuille de route de l'utilisation de la Science, Technologie et l'Innovation dans la réalisation des ODD-STI for SDGs Roadmap ».

Je vous saurais gré des dispositions que vous voudriez bien prendre en vue d'en assurer une large diffusion auprès des établissements universitaires.

إمضاء: سعيداني أرزقي

